

## ঐতিহ্যের তথ্য

ইউনিক আইডি:

BGD-50.81.2023.00046

### □ সেকশন-১: ঐতিহ্য সনাক্তকরণ

□ ঐতিহ্যের অবস্থান

□ বিভাগ

রাজশাহী

□ জেলা

রাজশাহী

□ উপজেলা

□ বিস্তারিত ঠিকানা

□ ভূ-অবস্থান(অক্ষাংশ)

□ ভূ-অবস্থান(দ্রাঘিমাংশ)

□ সম্প্রদায়ের শ্রেণী

শিল্পী

□ সম্প্রদায়

গ্রামীণ

□ ঐতিহ্যের নাম, (যা সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায় বা গোষ্ঠী ব্যবহার করে)

'Nobanno'- New Harvest Celebration

□ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত তথ্য, (সংশ্লিষ্ট ঐতিহ্য এলাকার উল্লেখসহ সর্বোচ্চ তথ্যপূর্ণ)

Agriculture-centric folk festival Nabanna, a celebration of new harvest, falls in ICH Domain 3 which includes festive events.

□ সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়(গুলি)/গোষ্ঠী(গুলি), (যারা উপাদানটিকে তাদের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের অংশ হিসাবে স্বীকৃতি দেয়)

□ ঐতিহ্য অনুশীলনের স্থান/অনুশীলনের (বস্তুনের) হার

Across Bangladesh, within all farming communities.

□ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (৩৫০শব্দের মধ্যে হওয়া বাঞ্ছনীয়)

The festival is celebrated with mela which are called Nabanna Mela. It is one of the numerous festivals that gave the name "baro mase tero parban" (thirteen festivals in twelve months) to the land of Bengal. Although the nabanna parban is somewhat different from other ones since it is not connected to a religion such as Ratha Yatra. The villagers and locals from both the major religious groups join the festival with equal participation. There are also several fertility rituals which make the festival truly a harvest ritual. The festival gets a lot of support from the creative army of Bengali

culture. Several poets, musicians, baul and painters flock to such mass gatherings. Tribal communities in Bangladesh also celebrate the harvest. The Santals observe the Sohary festival in the months of Paus-Magh after the winter crop is harvested. The celebration marked by drinking, singing and dancing lasts for 7 days and 7 nights. The Usui tribes observe the Mailukma festival to welcome Lakshmi, the goddess of crops. The Mru tribes observe the Chamoinat festival during which they sacrifice hens and entertain guests with new rice. The Garo tribes observe the Wangalla festival during which they feast, drink, sing and dance. The courtyard of the house used to be painted with rice paste. Every family of the village used to observe this happy occasion by offering rice cakes to guests and visiting the houses of relatives. The whole village used to come alive with the sound of the pounding of rice and the blowing of conch shells. Everywhere there were groups singing Kirtan, Pala gan or Jari gan.

#### □ ঐতিহ্যের ডোমেইন (প্রযোজ্য ক্ষেত্র সমূহ)

- ☐ মৌখিক ঐতিহ্য এবং অভিব্যক্তি
- ☒ পরিবেশনা শিল্প
- ☒ সামাজিক অনুশীলন, অনুষ্ঠান এবং উৎসব
- ☐ প্রকৃতি এবং মহাবিশ্ব সম্পর্কিত জ্ঞান এবং অনুশীলন
- ☐ ঐতিহ্যবাহী কারুশিল্প
- ☐ খাদ্য

#### □ সেকশন-২: ঐতিহ্যের বৈশিষ্ট্য

##### □ প্রত্যক্ষভাবে ঐতিহ্যের প্রতিনিধিত্ব বা চর্চার সাথে সংশ্লিষ্ট পেশাজীবী/শিল্পী (ভূমিকা, নাম, বয়স, লিঙ্গ, সামাজিক অবস্থান, এবং/অথবা পেশাদার শ্রেণি/বিভাগ ইত্যাদি সহ)

Farmer community.

##### □ কমিউনিটির অন্যান্য লোকজন যারা পরোক্ষভাবে ঐতিহ্য চর্চায় কোন না কোনভাবে ভূমিকা রাখে অথবা এর চর্চা বা সম্প্রচারে সাহায্য করে থাকে (যেমন, মঞ্চ তৈরি, পরিচ্ছদ, প্রশিক্ষণ, তত্ত্বাবধান ইত্যাদি)

Detailed information will be added in this regard.

##### □ ভাষা(গুলি), কথ্য স্তর(গুলি)

Bengali (Specific Regional Language)

##### □ ঐতিহ্যের চর্চা ও সম্প্রচারের সাথে সংস্কৃত মূর্ত/বাস্তব উপাদান (যেমন, বাদ্যযন্ত্র, বিশেষ পোশাক/স্থান, আচার-অনুষ্ঠানের বস্তুগত উপাদান ইত্যাদি, যদি থাকে)

Space - backyard, open space (sometimes your own backyard, sometimes someone else's backyard) There is no separate dress for dressing. However, on the day of Navanna, both men and women wear new clothes.

##### □ নারী বা অন্যান্য লৈঙ্গিক জনগোষ্ঠীর এই ঐতিহ্য চর্চার সাথে কি ধরনের সম্পর্ক রয়েছে?

Women are directly related to farming. Basically, they are the organizers in this festival.

##### □ ঐতিহ্য চর্চার শ্রম বিভাজন কীভাবে হয়?

N/A

##### □ ঐতিহ্যের যেকোন বিষয়ে অন্য যেসব প্রথাসিদ্ধ অভ্যাস বা চর্চা সংযুক্ত হতে পারে বা প্রবেশাধিকার পতে পারে, তেমন উপাদান (যদি থাকে)

Women are directly related to farming. Basically, they are the organizers in this festival

##### □ কমিউনিটির অন্যান্যের নিকট সম্প্রচারের পদ্ধতি

Traditionally this festival is practiced. The farming family celebrates the peace of growing new paddy at home through the Nabanna festival. The farmers did not start celebrating this festival in a hurry.

##### □ সম্পর্কিত সংস্থা (বেসরকারী সংস্থা এবং অন্যান্য)

N/A

#### □ সেকশন-৩: ঐতিহ্যের অবস্থা (কার্যযোগ্যতা)

□ এই ঐতিহ্য চর্চা কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

□ আইনী হুমকির বিবরণ

Modern Cultural aggression is the main threat of this program. However, the mood of the festival has come down a lot.

□ হস্তান্তর হুমকি (যদি থাকে)

N/A

□ এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় মূর্ত/বাস্তব উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

N/A

□ এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় অন্য বিমূর্ত উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

Although the mood of the festival has diminished, everyone in the farming family, big or small, is involved in organizing this festival.

□ এই ঐতিহ্য চর্চার সংরক্ষণের জন্য কোন ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে কি? (যদি থাকে)

N/A

#### □ সেকশন-৪: তথ্য সংগ্রহ/নথিপত্র, সম্মতিপত্র এবং ইনভেন্টরি এন্ট্রির প্রস্তুতি

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

Detailed information will be added in this regard

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর নিষেধাজ্ঞা, (যদি থাকে)

N/A

#### □ সেকশন-৫: রিসোর্স পারসন

□ ডেটা প্রদানকারী/রিসোর্স পারসন (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি)

Detailed information will be added in this regard.

□ তথ্য সংগ্রহের তারিখ

১৮-০৫-২০২০

□ তথ্য সংগ্রহের স্থান(গুলি)

18 May 2020

#### □ সেকশন-৬: সুরক্ষা কৌশল

□ ঐতিহ্যটির সুরক্ষার জন্য সম্প্রদায়ের দ্বারা গৃহীত বিদ্যমান সুরক্ষা কৌশল

N/A

□ সম্প্রদায় থেকে ঐতিহ্যটি সুরক্ষার জন্য পরামর্শ

N/A

#### □ সেকশন-৭: সাহিত্য, ডিসকোগ্রাফি, অডিওভিজুয়াল উপকরণ বা আর্কাইভের রেফারেন্স

□ সাহিত্যে উল্লেখ/তথ্যসূত্র

Navanna is an ancient festival. Many researches and writings have already been published about it. Dr. Varun Kumar Chakraborty 'Bengali Folk Culture Cell' (2004); Matin Roy 'Festival of Bangladesh' 3. Dr. Ashraf Siddiqui 'Folklore and Folklore of Bangladesh ' These books describe the festivals and rituals of Nabanna. But no attempt has been made to find out the evolution of this festival and the exact reasons behind it, which has created a new inquisitive idea in the minds of current researchers. It is from that thought that research on the subject has been determined.

□ অডিওভিজুয়াল সামগ্রী বা সংরক্ষণাগারসমূহ

N/A

□ ডিস্কোগ্রাফি বা সংরক্ষণাগারসমূহ

N/A

#### □ সেকশন-৮: ইনভেন্টরির তথ্য আপডেট করার পদ্ধতি

□ তথ্য সংকলক (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি সহ, যারা ঐতিহ্যের তথ্য সংকলন করেছেন)

Sumaiya Nasrin Oyeshee, Nipa Paul, Riza Ali Dristy and Sakar Mustafa (group work).

□ ইনভেন্টরিতে তথ্য নথিভুক্ত করার জন্য সম্প্রদায়ের সম্মতির তারিখ

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

Written from experience. All the scribes are the children of farmers.

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থা

কম হয়ে উঠছে

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থার সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

Becoming less

#### □ সেকশন-৯: সম্প্রদায়ের পরামর্শ

□ কমিউনিটি সদস্যদের/বিশেষজ্ঞদের/ধারকরা কর্তৃক উপাদানটির সুরক্ষার জন্য পরামর্শের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

Detailed information will be added in this regard.

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর বিধিনিষেধের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

N/A

#### □ সেকশন-১০: নথি/ডকুমেন্ট আপলোড করুন

সম্মতি নথি/দলিল



ঐতিহ্যের বিস্তারিত নথি



## ঐতিহ্যের ছবি

